

MADE IN EUROPE



Unsere Produkte und Rohstoffe werden in Europa hergestellt.

Entscheiden Sie sich für Qualität, sparen Sie Geld und schonen Sie die Umwelt.

(DE) Gebrauchsanleitung

70_20240514_DE

Super Glide **ECO** Open



	Artikel-Nr.	HMI nr.	Name – Größe	UDI-DI/GTIN
<input type="radio"/>	MC 002-1269	117518	Super Glide ECO - Open 1x100 pcs	5744001971925
<input type="radio"/>	MC 002-1272	125008	Super Glide ECO - Open 50 pcs	5744001971956

Medizinprodukteverordnung MDR 2017/745 klasse 1



ISO 12 31 03 20

The Original Nordic Human Handling Concept



Developed & Manufactured by:



Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Master Care A/S entschieden haben.

Wir empfehlen Ihnen, die folgende Gebrauchsanleitung vor der Verwendung des Produkts / der Produkte sorgfältig durchzulesen.

Die Informationen in dieser Anleitung gelten für die gezeigten Produkte, sofern keine speziellen Anpassungen oder Änderungen vorgenommen wurden und die Produkte in der Weise verwendet werden, wie in der Gebrauchsanleitung empfohlen wird.

Wenn der Kunde Änderungen oder Reparaturen vornimmt oder das Produkt in anderen Kombinationen verwendet als von master care A/S empfohlen, verliert die CE-Kennzeichnung und damit auch die Garantie für das Produkt von Master Care A/S ihre Gültigkeit.

Wenden Sie sich im Zweifelsfall bitte an master care A/S.

MDR (EU) 2017/745:

Die Produkte in dieser Gebrauchsanweisung entsprechen den Standards der Verordnung für medizinische Produkte MDR (EU) 2017/745 der Klasse 1 und sind entsprechend mit der CE-Kennzeichnung versehen.

Erklärter Verwendungszweck des Produkts:

Das Produkt ist ein Gleitmaterial für den Single Patient Use bei pflegebedürftigen Personen, bei denen während des Transfers eine Verringerung der Reibung erforderlich ist. Recycelbarer Kunststoff.

Anwendung des Produkts:

Super Glide ECO Open kann z. B. für Transfers vom Rollstuhl auf das Bett, auf die OP-Liege und im Bett sowie an andere Orte verwendet werden, an denen die Umlagerung für die pflegebedürftige Person aufgrund der starken Reibung auf der Unterlage erschwert ist.

Kontraindikationen:

Da das Material aus Kunststoff besteht und daher nicht atmungsaktiv ist, sollte das Produkt nicht längere Zeit unter dem Benutzer belassen werden, da dies zu Gewebeschäden führen kann. Tragen Sie das Produkt immer in doppelten Schichten auf, um eine optimale Reibungsreduzierung zu erreichen.

Warnung:

Lassen Sie das Produkt nicht auf dem Boden stehen, da sonst die Gefahr von Stürzen besteht. Lassen Sie das Produkt nicht für längere Zeit unter der pflegebedürftigen Person liegen, da dies zu einem Wärme-

stau und einer feuchten Umgebung für die Haut führen kann.

Risikobewertung:

Vor der Benutzung sollte eine Risiko- und der Mobilitätsbewertung für die aktuelle Person, die das Produkt nutzt, durchgeführt werden, um sicherzustellen, dass der Transfer in einer ergonomisch und rechtlich korrekten Weise durchgeführt wird.

Kenntnis des Produkts / des Transfers:

Es ist wichtig, dass die Benutzer/Pflegekräfte eine Einweisung in den Gebrauch der Produkte erhalten und die Gebrauchsanleitung gründlich gelesen haben. master care A/S bietet Schulungen für den Gebrauch der Produkte an, und auf unserer Website finden Sie bei den meisten Produkten eine Anleitung.

Lebensdauer:

Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Einwegprodukt (SPU), das mehrmals für die gleiche pflegebedürftige Person verwendet werden kann, sofern die hygienischen Bedingungen dies zulassen. Das Produkt kann mit Alkohol abgewischt werden. Für eine längere Lagerung wird die Aufbewahrung in der Originalverpackung und bei mittlerer Temperatur empfohlen.

Produkte, die keine ausreichende Reibungsverringerung mehr bieten, um sowohl für die Pflegekräfte als auch für die pflegebedürftige Person einen sicheren Transfer zu ermöglichen, sind zu entsorgen.

Garantie:

master care A/S gewährt bei sachgemäßer Anwendung des Produkts eine 2-jährige Garantie betreffend Material- und Herstellungsfehler.

Unfälle und Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch:

Etwaige Unfälle und Schäden sollten stets der zuständigen nationalen Behörde sowie master care A/S oder dessen Vertriebshändler gemeldet werden.

master care A/S übernimmt keine Haftung für Personen- oder Produktschäden, wenn das Produkt entgegen der vom Hersteller angegebenen Zweckbestimmung/Verwendung eingesetzt wird.



Gebrauchsanleitung – Super Glide **ECO** Open

Inhaltsverzeichnis

Das Drehen im Bett mit dem Super Glide ECO:	seite 2
Das Verschieben nach oben im Bett, teilmobiler Benutzer:	seite 2
Der seitliche Transfer mit Super Glide ECO – 2 Pflegekräfte:	seite 2
Der Transfer zwischen Stuhl und Bett:	seite 3
Das Drehen mit dem Multi Sheet und dem Deckenlifter:	seite 3
Technische Daten	seite 4



Gebrauchsanleitung – Super Glide ECO Open

Das Drehen im Bett mit dem Super Glide ECO:



1. Winkeln Sie die Beine der pflegebedürftigen Person an und neigen Sie sie leicht zur Seite. Legen Sie das Super Glide ECO Open mit der Falte entlang der Wirbelsäule unter die pflegebedürftige Person oder unter das Stecklaken auf der Seite, auf die Sie die Person umlagern möchten.



2. Drehen Sie die pflegebedürftige Person zurück in die Rückenlage. Platzieren Sie die Arme auf der Brust oder einem Kopfkissen. Drehen Sie die pflegebedürftige Person mithilfe des Super Glide ECO auf die gegenüberliegende Seite und schieben Sie die Person in die richtige Position.



3. Entfernen Sie dann den Super Glide ECO, indem Sie an der unteren Ecke ziehen, sodass er gegen sich selbst gleitet. Wenn Sie einen Widerstand spüren, dann ergreifen Sie die andere untere Ecke und ziehen Sie von dort aus.

Das Verschieben nach oben im Bett, teilmobiler Benutzer:



4. Platzieren Sie die Hand in der Falte des Super Glide ECO. Die Gleitunterlage wird von oben unter die Schulter der pflegebedürftigen Person geschoben, zuerst auf einer Seite und dann auf der anderen Seite.



5. Erhöhen Sie das Fußende des Bettes, um die Vorteile der Gleitbewegung nach unten zu nutzen. Winkeln Sie die Beine an und stützen Sie die Füße der pflegebedürftigen Person. Fordern Sie die pflegebedürftige Person auf, sich selbst nach oben zu schieben.

Alternativ können Sie das Super Glide ECO *unter* das Laken legen, sodass es als Ziehtuch zum Einsatz kommen kann.



6. Der Super Glide ECO gleitet jetzt unter der Schulterpartie der pflegebedürftigen Person und die Person kann sich im Bett weiter nach oben bewegen. Entfernen Sie den Super Glide ECO, indem Sie am unteren Ende ziehen. Wenn Sie einen Widerstand spüren, dann ergreifen Sie die andere untere Ecke auf der anderen Seite und ziehen Sie von dort aus.

Der seitliche Transfer mit Super Glide ECO – 2 Pflegekräfte:



7. Rollen Sie die pflegebedürftige Person in die Seitenlage. Die Pflegekraft A platziert den Super Glide ECO mit der Falte zur Wirbelsäule hin weit unter der pflegebedürftigen Person. Für noch optimalere Arbeitsbedingungen kann ein Ziehtuch auf dem Super Glide ECO platziert werden.



8. Bringen Sie die pflegebedürftige Person in die Rückenlage. Die Pflegekraft B schiebt die pflegebedürftige Person zur Seite und die Pflegekraft A zieht am Ziehtuch. Der Super Glide ECO reduziert nun die Reibung während der Umlagerung.



9. Entfernen Sie den Super Glide ECO, indem Sie am unteren Teil ziehen, sodass er gegen sich selbst gleitet. Sie können die Falte auch zwischen die Längsseiten des Materials schieben und ihn auf diese Weise herausziehen.

Gebrauchsanleitung – Super Glide **ECO** Open

Der Transfer zwischen Stuhl und Bett:



10. Bitten Sie die pflegebedürftige Person, sich auf die entgegengesetzte Seite zu lehnen. Platzieren Sie ein Stück Super Glide ECO unter die angehobene Gesäßbacke der pflegebedürftigen Person.



11. Legen Sie das Master Glide Gleitbrett unter das Super Glide ECO, um die Lücke zu überbrücken und den Transfer zu erleichtern. Nutzen Sie die Ressourcen der pflegebedürftigen Person, um den Transfer durchzuführen.



12. Entfernen Sie das Gleitbrett. Ergreifen Sie den unteren Teil des Super Glide ECO. Ziehen Sie ihn unter der pflegebedürftigen Person heraus, indem Sie ihn gegen sich selbst gleiten lassen.

Das Drehen mit dem Multi Sheet und dem Deckenlifter:



13. Drehen Sie die pflegebedürftige Person mit dem Multi Sheet und einem Deckenlifter leicht zur Seite. Legen Sie das Super Glide ECO Open so unter das Multi Sheet, dass es mit der Falte zur Wirbelsäule hin liegt und auf diese Weise die Druckstellen unter dem Kopf, der Schulter und dem Gesäß abdeckt.



14. Hängen Sie das Drehsystem auf der gegenüberliegenden Seite am Lifter ein. Heben Sie an, danach können Sie die pflegebedürftige Person mithilfe des Multi Sheet und des Super Glide ECO in die endgültige Position gleiten und positionieren.



15. Ergreifen Sie den unteren Gleitteil des Super Glide ECO und entfernen Sie ihn, indem Sie ihn gegen sich selbst gleiten lassen. Wenn Sie einen Widerstand spüren, dann ergreifen Sie die andere untere Ecke und ziehen Sie von dort aus.

Gebrauchsanleitung – Super Glide **ECO** Open

Technische Daten

Materialien:

MDPE – gemäß den geltenden Bestimmungen als LDPE recyceln.

Artikelnummer – Name:	Größe:	Max. Benutzergewicht:	Min/Max. Benutzerhöhe:	Gewicht des Produkts:
MC 002-1269 Super Glide ECO - Open 1x100 pcs	L 100 x B 62 (124) cm	N. A.	N. A.	5,4 kg
MC 002-1272 Super Glide ECO - Open 1x50 pcs	L 100 x B 62 (124) cm	N. A.	N. A.	2,72 kg

WARNUNG



Die pflegebedürftigen Personen niemals auf dem Produkt auf der Bettkante allein zurücklassen.



Das Produkt niemals auf dem Boden liegen lassen.



Vergewissern Sie sich vor dem Transfer, dass alle erforderlichen Bremsen blockiert sind.



CE-Kennzeichnung:

Die Produkte sind gemäß der geltenden Verordnung zur CE-Kennzeichnung zugelassen und entsprechen der Verordnung MDR (EU) 2017/745 für Medizinprodukte, Klasse 1.



Oberflächliche Reinigung:

Dieses Produkt kann oberflächlich mit einem Tuch und Seife gereinigt werden.



Desinfektion:

Dieses Produkt darf mit alkoholischen Desinfektionsmittelmischungen mit einem pH-Wert zwischen 5 und 9 abgewischt werden.



Gebrauchsanleitung:

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch.



Entsorgung:

Das Produkt stets gemäß den geltenden Vorschriften entsorgen. Kann gemäß den geltenden Bestimmungen als LDPE recycelt werden



Prüfung:

Das Produkt ist für den Single Patient Use bestimmt und kann mehrfach für denselben Patienten verwendet werden, wenn dies aus hygienischer Sicht vertretbar ist. Produkte, die eine hohe Reibung aufweisen oder beschädigt sind, sind zu entsorgen.

Aufbewahrung:

Es wird die Aufbewahrung in der Originalverpackung bei mittlerer Temperatur empfohlen.

Besuchen Sie für weitere Informationen, Videos, Kurzanleitung usw.
www.master-care.dk

